Traduction et sous-titrage d’un film ou

d’une création radiophonique

(cinéma-audiovisuel)

**Formulaire**

# Qui êtes-vous ?

## Les informations sur le réalisateur ou la réalisatrice

### S’il s’agit d’un ou de plusieurs personnes (coréalisation)

|  |  |
| --- | --- |
| Nom et Prénom  |  |

### S’il s’agit d’un collectif

|  |  |
| --- | --- |
| Nom |  |

## Les informations sur le bénéficiaire

Il s’agit de la personne physique ou morale recevant la subvention. Les justificatifs comptables devront être à ce nom.

### Si c’est une personne physique

|  |  |
| --- | --- |
| Nom et Prénom |  |
| Numéro de registre national |  |
| Numéro de TVA |  |
| Adresse (domicile légal) |  |
| RIB | Le relevé d’identité bancaire doit être joint au formulaire. |
| Adresse mail |  |
| Téléphone 1 |  |
| Téléphone 2 |  |

### Si c’est une personne morale

|  |  |
| --- | --- |
| Nom |  |
| Numéro d’entreprise |  |
| Numéro de TVA |  |
| RIB | Le relevé d’identité bancaire doit être joint au formulaire |
| Adresse (siège social) |  |
| Adresse mail |  |
| Téléphone 1 |  |
| Téléphone 2 |  |

## Personne de contact

|  |  |
| --- | --- |
| Nom et prénom |  |
| Adresse mail |  |
| Téléphone 1 |  |
| Téléphone 2 |  |

# Quel est votre projet ?

## L’œuvre

L’œuvre désigne le film ou la création radiophonique.

|  |  |
| --- | --- |
| Titre |  |
| Nom de l’auteur |  |
| Type | * Long métrage
* Moyen métrage
* Court métrage
* Création radiophonique
 |
| Genre | * Documentaire
* Fiction
* Animation
 |

### Ancrage en Fédération Wallonie-Bruxelles (FWB)

**Décrivez l’ancrage du réalisateur** **ou de la réalisatrice** : que ce soit par le soutien du Centre du Cinéma et de l’Audiovisuel, le lieu de résidence, du siège social, de la région d’origine, l’artiste ou l’œuvre doit témoigner d’un certain ancrage en Fédération Wallonie-Bruxelles (critère de sélection).

|  |
| --- |
|  |

## La manifestation

La manifestation désigne le festival ou le lieu de présentation de l’œuvre. S’il y en a plusieurs, indiquez-les toutes.

|  |  |
| --- | --- |
| Nom(s) |  |
| Dates |  |
| Pays |  |
| Site internet  |  |
| Ce festival est-il repris dans la liste des festivals prioritaires du Centre du Cinéma et de l’Audiovisuel ? (Cinéma) | * Oui
* Non
 |

### Description de la manifestation

|  |
| --- |
|  |

|  |  |
| --- | --- |
| Dates de présentation du film |  |
| Sélection en compétition | * Oui
* Non
 |
| Spécifications techniques demandées par le festival |  |

**Si oui,** précisez dans quelle **section**

|  |
| --- |
|  |

**Si non**, **argumentez** sur votre souhait de vous rendre à ce festival.

|  |
| --- |
|  |

Quelles sont les **contacts** professionnels que vous souhaitez établir et les **retombées** espérées ?

|  |
| --- |
|  |

# Quel est votre budget ?

## Devis

Renseignez les montants des devis

|  |  |
| --- | --- |
| Traduction |  |
| Sous-titrage/Doublage |  |
| Copie |  |
| **Total des devis** |  |

## Demande d’intervention à WBI

Votre demande peut porter sur toutes les dépenses éligibles dans le cadre de ce dispositif.

|  |
| --- |
|  |

### Avance

Si vous souhaitez une avance, expliquez-en la raison.

|  |
| --- |
|  |

# Commentaires éventuels

|  |
| --- |
|  |

Les informations communiquées engagent votre responsabilité. Ces informations sont certifiées sincères et véritables.

Date

**Signature**

Pour **l’envoi** de votre formulaire et **les documents à joindre**, voyez le chapitre « Votre demande » dans la description de ce soutien.